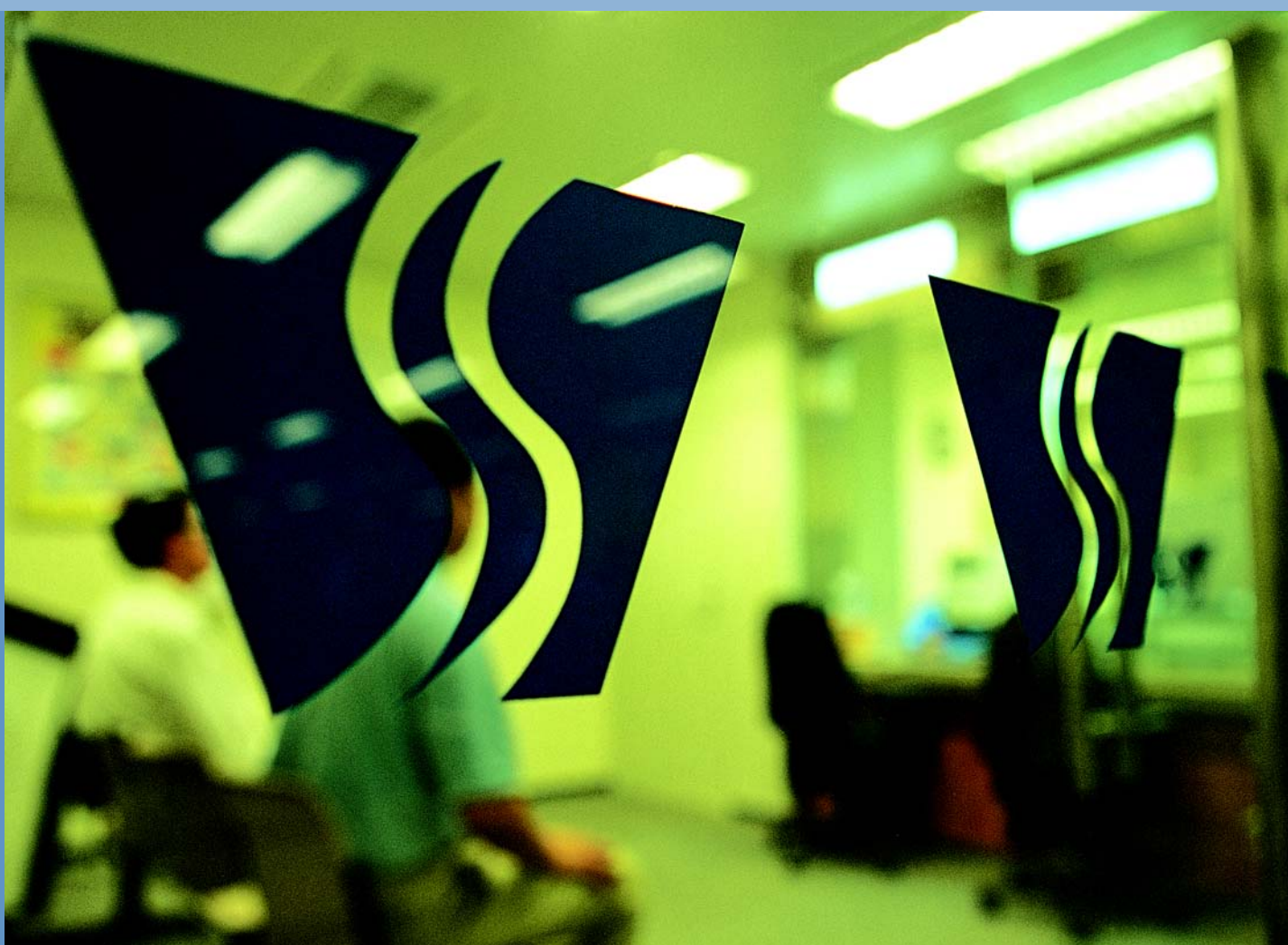


水務署部門總覽

WSD CORPORATE PROFILE



水務署是政府部門，負責向中華人民共和國香港特別行政區 1 100 平方公里內約 688 萬居民提供用水，並向本港約八成居民提供海水作沖廁用途。

本署現有 262 萬名用戶。平均每日食水用量及海水用量分別為 261 萬立方米及 70 萬立方米。約七至八成的原水由廣東省輸入。於二零零四年，從廣東輸入的原水量達 8.08 億立方米。

The Water Supplies Department (WSD) is a government department providing water services to some 6.88 million people living within the 1 100 square kilometres of the Hong Kong Special Administrative Region (SAR) of the People's Republic of China. It also supplies sea water for flushing to about 80 per cent of the population.

There are 2.62 million customer accounts. Average daily fresh water (FW) consumption is 2.61 million cubic metres and sea water (SW) consumption is 0.70 million cubic metres. About 70-80 per cent of raw water is imported from Guangdong Province. In 2004, the quantity of raw water imported from Guangdong was 808 million cubic metres.



主要統計數字 (於二零零五年三月三十一日)
PRINCIPAL STATISTICS (AS AT 31.3.2005)

水塘數目 No. of Impounding Reservoirs	17 個 nos.
總容量 Total Storage Capacity	586 百萬立方米 million cubic metres (mcm)
濾水廠數目 No. of Water Treatment Works	21 間 nos.
總日產量 Total Daily Treatment Capacity	4.8 百萬立方米 mcm
食水抽水站數目 No. of FW Pumping Stations	150 個 (包括食水和原水抽水站及泵房) nos. (incl both fresh & raw water PS & PH)
總抽水日產量 Total Daily Pumping Capacity	31.12 百萬立方米 mcm
海水抽水站數目 No. of SW Pumping Stations	37 個 (包括抽水站及泵房) nos. (incl both PS & PH)
總抽水日產量 Total Daily Pumping Capacity	1.93 百萬立方米 mcm
食水配水庫數目 No. of FW Service Reservoirs	158 個 nos.
總容量 Total Storage Capacity	4.00 百萬立方米 mcm
海水配水庫數目 No. of SW Service Reservoirs	44 個 nos.
總容量 Total Storage Capacity	0.3 百萬立方米 mcm
食水管長度 Length of FW Mains	5 928 公里 km
海水管長度 Length of SW Mains	1 514 公里 km

* 數字包括私人街道內的水管長度

* Water mains laid in private streets are included